

# Schauspielhaus Zürich Dezember 2019



# PREMIERE

## Der Kirschgarten

Von / By: Anton Tschechow  
Inszenierung / Staging: Yana Ross  
Premiere: 14. Dezember 2019, 19:30, Pfauen

100% Family business 80% Digging deep and getting dirty  
100% Star ensemble

Ranjewskajas Kirschgarten ist verkauft worden. Doch für ihre Familie bleibt er der Anker, an dem die Fäden ihrer Leben zusammenlaufen. Mit psychologischem Feingefühl hebt Yana Ross verdrängte Vergangenheit aus dem verlorenen Boden. Sie streicht allen die Beruhigungspillen und arrangiert eine Familienaufstellung.

Ranjewskaja's cherry orchard has been sold; but for her family it remains the anchor where the threads of their lives converge. With psychological sensitivity, Yana Ross removes everybody's sedatives and orchestrates a family constellation; thereby allowing their repressed past to reemerge from those lost grounds.

Mit / With: Vincent Basse, Gottfried Breitfuss, Wiebke Mollenhauer, Michael Neuenschwander, Lena Schwarz, Danuta Stenka, Steven Sowah, Thomas Wodianka, Milian Zerzawy

Inszenierung / Staging: Yana Ross; Bühne / Set design: Justyna Elminowska; Kostüme / Costumes: Zane Pihlstrom; Licht / Lighting design: Vilius Vilutis; Video: Algirdas Gradauskas; Musik / Music: Jonas Redig; Dramaturgie / Dramaturgy: Fadrina Arpagaus

Unterstützt vom / Supported by Förder Circle des Schauspielhauses  
16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

12. & 13. Dezember 2019 (Preview), Pfauen: CHF 20 / 10\*  
14. Dezember 2019 (Premiere), Pfauen: CHF 25-110 / CHF 13-55\*  
Theatermontag 16. Dezember 2019, Pfauen: CHF 10-49  
18. & 21. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20-98 / CHF 10-49\*

# ZÜRICH-PREMIERE

## Juliet & Romeo

Inszenierung & Choreografie / Staging & Choreography: Trajal Harrell  
Premiere: 17. Dezember 2019, 19:30, Schiffbau-Box

97% Tragedy 98% Beauty 99% Dance 100% Classic

Wie kann man den tragischen Moment des Todes am Ende von *Romeo und Julia* ausweiten? Wie die Sehnsucht verteidigen gegen die Verachtung der Welt und den Schmerz? Trajal Harrell, ein leidenschaftlicher Kämpfer für die Unüberschaubarkeit der Welt, hat gemeinsam mit einem männlichen\* Darstellensemble ein tänzerisches Requiem für Julia geschaffen.

How can the tragic moment of death at the end of *Romeo and Juliet* be extended? How can yearning be defended against the world's contempt and pain? Together with an all-male\* ensemble, Trajal Harrell, a passionate fighter for the complexity of the world, has created a dance requiem for Juliet.

Mit / With: Trajal Harrell, Thomas Hauser, Max Krause, Thibault Lac, Cecil Loesand (29.12.: Seyda Harjo Grahn), Jeremy Nedd, Benjamin Radjaipour (29.12.: Songhay Toldon), Damian Rebgetz (29.12.: Josh Johnson), Ondrej Vidlar

Inszenierung & Choreografie / Staging & Choreography: Trajal Harrell; Bühne / Set design: Erik Flatmo, Trajal Harrell; Kostüme & Musik / Costumes & Music: Trajal Harrell; Licht / Light: Stéfane Perraud; Dramaturgie / Dramaturgy: Katinka Deecke

Eine Übernahme von / A transfer from Münchner Kammerspiele  
14+ Empfohlen ab 14 Jahren / Recommended age: 14 and above

17. Dezember 2019 (Premiere), Schiffbau-Box: CHF 68 / 25 & 34 / 13\*  
18., 19., 28. & 29. Dezember 2019, Schiffbau-Box: CHF 48 / 20 & 24 / 10\*

# NEU / NEW

## Schneewittchen für Erwachsene

Von / By: Nicolas Stemann nach / after: Gebrüder Grimm  
Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

11% True Story 99% Uncut 61% Spiegelstadium

In seiner Familieninszenierung überschreibt Nicolas Stemann das altbekannte Märchen und konfrontiert es farcehaft mit den Absurditäten unserer Gegenwart. Dabei tritt manch verstörender Subtext zutage, der in einer Kindervorstellung nur angedeutet werden kann. Neben vielen kinderfreundlichen Vorstellungszeiten zeigen wir deshalb *Schneewittchen* auch zur Prime Time in einer Fassung für Erwachsene – als «Director's Cut».

In his family production, Nicolas Stemann re-imagines this renowned fairy tale by farcically confronting it with the absurdity of our present time; thus, unsettling subtext is revealed which can only be subtly hinted at in a children's play. In addition to the performances at child-friendly times, a special version for adults, a kind of "director's cut", will be performed at prime time.

Mit / With: Giordina Hämmerli, Henni Jörissen, Tabita Johannes, Thomas Kürstner, Kay Kysela, Matthias Neukirch, Songhay Toldon, Lukas Vögler, Sebastian Vogel

Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann; Bühne / Set design: Katrin Nottrod; Kostüme / Costumes: Marysol del Castillo; Musik / Music: Thomas Kürstner, Sebastian Vogel; Dramaturgie / Dramaturgy: Joshua Wicke

Unterstützt von der / Supported by Swiss Re.  
16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

4., 10. & 26. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20-98 / CHF 10-49\*

# GASTSPIEL / GUEST PERFORMANCE

## Werther!

Nach / After: Johann Wolfgang von Goethe  
Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

100% Heartbroken 100% Egotrip 100% Ageless Classic

Seit über 20 Jahren reist Nicolas Stemanns *Werther!* durch die Welt und wächst mit seinem Darsteller Philipp Hochmair über sich hinaus. Nun landet der jugendliche Geniestreich der beiden Theaterkünstler am Schauspielhaus. Ein zeitlos-wilder Egotrip durch den Herzscherz.

Nicolas Stemann's *Werther!* has been travelling the world for more than 20 years; together with its performer Philipp Hochmair, it has managed to surpass itself. This youthful stroke of genius created by these two theatre artists finally arrives at the Schauspielhaus. A timeless and wild ego trip through the depths of an aching heart.

Mit / With: Philipp Hochmair

Übernahme / Transfer

Dank an / Thanks to Gostner Hoftheater Nürnberg  
14+ Empfohlen ab 14 Jahren / Recommended age: 14 and above

22. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20-98 / CHF 10-49\*

# SALONS

## Alles Meins!

Von & mit / By & with: Sibylle Berg, Knackeboul  
Und diversen Stars / And various stars

Der zweite Abend: Held\*innen. Eine Revue zur  
Herstellung guter Laune!

Wer hat uns erzogen, beeinflusst, zum Träumen ge-  
bracht? Wer hat die Welt verändert, und sei es nur die  
eigene? Ein Abend voller Sensationen wie: Hip Hop,  
Chanson, Chor, Modenschau, Videos, Alkohol und aus-  
gelassener Stimmung.

The second evening: Heroes. A revue to create  
a good mood!

Who raised us, influenced us, made us dream? Who has  
changed the world, even if only their own? An evening  
full of sensations, like: Hip hop, chanson, choir, fashion  
show, videos, alcohol and exuberant atmosphere.

Mit / With: Patrick Frey, Katja Früh, Esther Gemsch, Güzin Kar, Simone Meier,  
Sina, Valentina, Pablo Vögtli, Sissi Zoebeli, BA Fine Arts ZHdK / Marc Bauer,  
Elke Bippus, Cinthia Gómez, Pelagia Dalduris, Schimun de St. Jon, Gaia  
Del Santo, Linda Frei, Thea Gemsch, Andrea Gwerder, Marc Kämpfen, Vladimir  
Miljevic, Lorène Mohn, Teddy Pratt, Lydia Electra Ramsay, Vital Romero,  
Nikita Spoerri, Chiara Turel, schmaz - schwuler männerchor zürich, Theater-  
jahr des Schauspielhaus Zürich, u.a. / among others

Unterstützt von / Supported by MIFROMA

Keine Übertitel / No surtitles

 Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

17. Dezember 2019, Pfauen: CHF 48 / 20 & 24 / 10\*

## Gefahr-Bar

Von & mit / By & with: Thomas Kürstner,  
Nicolas Stemann & Sebastian Vogel

Heute: Die Gefahr-Bar besucht alte Damen.  
Nach «Irre Wilhelm-Tell-Frisuren» im Oktober arbeiten  
wir uns weiter durch den Goldschatz der Schweizer  
Trivial-Mythen. Heute: Wer war eigentlich dieser  
Friedrich Dürrenmatt und warum sind alle so vernarrt  
in diesen sympathischen Gag-Schreiber aus Konol-  
fingen im Emmental? Die Antwort gibt es hier!

Today: The Gefahr-Bar pays a visit to elderly ladies.  
After the “crazy-Wilhelm-Tell-hairdos” in October, our  
journey through the treasures of Swiss-Myths-of-  
Triviality continues. Today: Who was this Friedrich  
Dürrenmatt and why is everybody so crazy about this  
gag-author from Konolfingen in the Emmental?  
You’ll find the answers here!

Von & mit / By & with: Thomas Kürstner, Nicolas Stemann & Sebastian Vogel

Keine Übertitel / No surtitles

 Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

6. Dezember 2019, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10\*

# OPEN DOORS

## Offene Bühne

Jeden ersten Samstag im Monat / Every first Saturday  
of the month

Hast du ein verborgenes Talent? Dann bist du bei der  
Offenen Bühne genau richtig! Hier kannst du spielen,  
tanzen, schreien und einfach zeigen, was auch immer  
du willst: die erste Seite deines Romans vorlesen oder  
den neuerlernten Handstand präsentieren. Auch wenn  
du lieber nicht im Scheinwerferlicht stehst, bist du  
herzlich eingeladen, zuzuschauen. Die Offene Bühne  
richtet sich explizit an junge Menschen.

Do you have a hidden talent? Then the Open Stage is  
the right place for you! Here you can perform, dance,  
scream, and simply show whatever you want: like, read-  
ing the first page of your novel or even performing a  
recently learned handstand. Even if you prefer not to  
stand in the spotlight, you are cordially invited to watch.  
The Open Stage is explicitly aimed at young people.

## Das Schauspielhaus macht keine Alterskon- trollen! / The Schau- spielhaus doesn't do age checks!

Leitung / Hosted by: Theaterjahr des Schauspielhaus Zürich

Keine Übertitel / No surtitles

Anmeldung / Registration (optional): [offenebuehne@schauspielhaus.ch](mailto:offenebuehne@schauspielhaus.ch)

7. Dezember 2019, Schiffbau-Matchbox: Eintritt frei / Free entry

Die Altersempfehlungen dienen als Orientierung. / The age recommendations  
serve as orientation.

# Schauspielhaus Zürich

## Dezember 2019

M

D

M

D

F

S

S

**Schneewittchen**  
Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
11:00 & 16:00, Pfauen

2

### Früchte des Zorns

John Steinbeck /  
Christopher Rüping  
19:00, Pfauen

**Di** ⓘ

### Hans Schleif

Matthias Neukirch /  
Julian Klein  
19:30, Pfauen-Kammer

### Schneewittchen für Erwachsene

Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
20:00, Pfauen

ⓘ

NEU / NEW

### Faust I

Johann Wolfgang von  
Goethe / Nicolas Stemann  
19:30, Pfauen

**Do** ⓘ Carte Blanche ⓘ

### Greta

Lucien Haug / Suna Gürlér  
19:30, Kantonsschule Rämibühl  
Treffpunkt: Theaterkasse /  
Meeting point: Box office  
Pfauen

### Gefahr-Bar

Von & mit / By & with:  
Thomas Kürstner, Nicolas  
Stemann & Sebastian Vogel  
20:30, Pfauen-Kammer

### Früchte des Zorns

John Steinbeck /  
Christopher Rüping  
19:00, Pfauen

**Migros** ⓘ

### Offene Bühne

21:30, Schiffbau-Matchbox

### Schneewittchen

Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
11:00 & 16:00, Pfauen

9

### Schneewittchen für Erwachsene

Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
20:00, Pfauen

### Miranda Julys Der erste fiese Typ

Miranda July / Christopher  
Rüping  
20:00, Pfauen

### Preview: Der Kirschgarten

Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen  
Öffentliche Probe / Public  
rehearsal

### Preview: Der Kirschgarten

Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen  
Öffentliche Probe / Public  
rehearsal

### Der Kirschgarten

Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen

**Premieren** ⓘ

### Früchte des Zorns

John Steinbeck /  
Christopher Rüping  
16:00, Pfauen

**So**

**Der Kirsch-  
garten**  
Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen  
Theatermontag ⓘ

**Juliet &  
Romeo**  
Trajal Harrell  
19:30, Schiffbau-Box  
Ⓢ  
ZÜRICH-PREMIERE

**Alles Meins!**  
Sibylle Berg & Knackeboul  
20:00, Pfauen

**Der Kirsch-  
garten**  
Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen  
Mi ⓘ Carte Blanche ⓘ

**Juliet &  
Romeo**  
Trajal Harrell  
19:30, Schiffbau-Box  
ⓘ

**Juliet &  
Romeo**  
Trajal Harrell  
19:30, Schiffbau-Box  
Carte Blanche ⓘ  
**Greta**  
Lucien Haug / Suna Güler  
19:30, Kantonsschule Rämibühl  
Treffpunkt: Theaterkasse /  
Meeting point: Box office  
Pfauen

**Früchte des  
Zorns**  
John Steinbeck /  
Christopher Rüping  
20:00, Pfauen  
ⓘ

**Der Kirsch-  
garten**  
Anton Tschechow / Yana Ross  
19:30, Pfauen  
ⓘ Hallo Zürich

**Schnee-  
wittchen**  
Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
11:00, Pfauen  
**Werther!**  
Johann Wolfgang von  
Goethe / Nicolas Stemann  
& Philipp Hochmair  
20:00, Pfauen  
GASTSPIEL / GUEST  
PERFORMANCE

**Früchte des  
Zorns**  
John Steinbeck /  
Christopher Rüping  
19:00, Pfauen  
Theatermontag ⓘ

24 ← Frohe Festtage!  
Happy Holidays! → 25

**Schnee-  
wittchen**  
Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
16:00, Pfauen  
**Schneewit-  
tchen für  
Erwachsene**  
Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
20:30, Pfauen  
Carte Blanche

**Faust I**  
Johann Wolfgang von  
Goethe / Nicolas Stemann  
19:00, Pfauen  
Fr ⓘ

**Juliet &  
Romeo**  
Trajal Harrell  
19:30, Schiffbau-Box  
ⓘ

**Schnee-  
wittchen**  
Gebrüder Grimm /  
Nicolas Stemann  
12:00, Pfauen  
**Juliet &  
Romeo**  
Trajal Harrell  
18:00, Schiffbau-Box

30  
**Faust I**  
Johann Wolfgang von  
Goethe / Nicolas Stemann  
19:00, Pfauen  
Im Anschluss / Afterwards:  
Silvester Cüpli

Ausserdem im Vorverkauf /  
Also in pre-sale:  
Früchte des Zorns  
2. Januar, 19:00, Pfauen  
ZKO Kinderkonzerte /  
Children's concerts  
26. Januar 2020, 11:00, Pfauen  
3. Mai 2020, 11:00, Pfauen

**ABO**  
Abonnements / Subscriptions  
Zahl was du willst / Pay what you want  
Einführung 30 Min vor der Aufführung /  
Introduction 30 min before the play  
Nachbesprechung im Anschluss /  
Followed by an artist talk  
Premierenfeier im Anschluss /  
Followed by premiere party  
Theatermontag ⓘ Alle Karten zum halben Preis /  
All tickets at half price  
Carte Blanche ⓘ Mit Abo / With subscription Tages-Anzeiger



Schönen, klaren Winter-  
tag aussuchen. Kein  
Smartphone. Zu Fuss  
über den Sechseläuten-  
platz. Über die Quai-  
brücke, vorbei an den  
Fischerbooten auf dem  
glitzernden See. Alpen-  
panorama geniessen.  
Der Bahnhofstrasse bis  
zum HB folgen. Blick  
nach oben, nicht in die  
Schaufenster. Hier  
werde ich mir wieder  
bewusst, in welcher  
schöner Stadt ich lebe!

PS: Lässt sich beliebig in anderen Stadtkreisen Zürichs fortführen.

Robert Zähringer, Leiter Foyer und Empfang, empfiehlt im Dezember einen  
Winterspaziergang durch Zürich. / Robert Zähringer, Head of Foyer and  
Reception, recommends a winter walk through Zurich in December.

## Frohe Festtage! / Happy Holidays!

Das Festtagsprogramm im Schauspielhaus /  
The holiday programme at the Schauspielhaus

100% Oh Tannenbaum 100% Let it Snow 0% Stille Nacht

Schneewittchen, Pfauen  
26. Dezember 2019, 16:00  
29. Dezember 2019, 12:00

Schneewittchen für Erwachsene, Pfauen  
26. Dezember 2019, 20:30

Faust I, Pfauen  
27. Dezember 2019, 19:00  
31. Dezember 2019, 19:00\*

Juliet & Romeo, Schiffbau  
28. Dezember 2019, 19:30  
29. Dezember 2019, 18:00

Früchte des Zorns, Pfauen  
23. Dezember 2019, 19:00  
2. Januar 2020, 19:00

\*Im Anschluss an die Silvester-Vorstellung stossen wir mit Ihnen auf das ver-  
gangene und das neue Jahr an. / After the performance on New Year's eve,  
we invite you to raise a glass to the past and the new year together with us.

Das Team des Schauspielhaus Zürich wünscht Ihnen frohe Feiertage! /  
The team of the Schauspielhaus Zürich wishes you happy holidays!



# REPERTOIRE

## Faust I

Von / By: Johann Wolfgang von Goethe  
Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

70% Total Work of Art 66.6% Ecstasy 100% Full-on Theatre

«Nicolas Stemanns *Faust* – der Trip eines Radikal-individualisten, ein Fest für das Theater!»  
Tages-Anzeiger, 16.09.2019

“Nicolas Stemann’s *Faust* – the ultimate trip of a radical individualist, a theatrical celebration!”  
Tages-Anzeiger, 16.09.2019

Mit / With: Sachiko Hara, Friederike Harmsen, Philipp Hochmair (27.12. Daniel Lommatzsch), Thomas Kürstner, Felix Loycke, Burkhard Niggemeier / Sven Kaiser, Karin Pfammatter, Sebastian Rudolph, Sebastian Vogel, Patrycia Ziolkowska, Andy Zondag u.a. / among others

Eine Übernahme des / A transfer from Thalia Theater Hamburg  
Eine Koproduktion mit / Co-produced by Salzburger Festspiele  
Unterstützt von der / Supported by Zürcher Kantonalbank  
16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

5. & 27. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*  
31. Dezember 2019, Pfauen: CHF 25–110 / CHF 13–55\*

## Früchte des Zorns

Nach / After: John Steinbeck  
Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

80% World Literature 80% Working Poor 1% American Dream  
100% Heavy Hitter

Mit / With: Maja Beckmann, Gottfried Breitfuss, Nils Kahnwald, Nadège Kanku, Kotoe Karasawa, Benjamin Lillie, Wiebke Mollenhauer, Steven Sowah

Unterstützt von der / Supported by Gesellschaft der Freunde des Schauspielhauses  
16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

3., 7., 15., 20. Dezember 2019 & 2. Januar 2020, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*  
Theatermontag 23. Dezember 2019, Pfauen: CHF 10–49

## Greta

Ein Klassenzimmerstück von / A Classroom play by  
Lucien Haug & Suna Gürler

Inszenierung / Staging: Suna Gürler

50% Me Against The World 50% #savetheworld 2 / 3 Euses Ding!

Mit / With: Julia Berger, Lara Fuchs / Kaira Edward, Roman Kiwic

Auf Schweizerdeutsch / In Swiss German

Keine Übertitel / No surtitles

14+ Empfohlen ab 14 Jahren / Recommended age: 14 and above

Das Stück in Ihr Klassenzimmer buchen? / Book the play in your classroom?  
Kontakt / Contact: antonia.andreae@schauspielhaus.ch

5. & 19. Dezember 2019, Kantonsschule Rämibühl, Treffpunkt: Theaterkasse /  
Meeting point: Box office Pfauen, CHF 20 / 10\*

## Hans Schleif

Von / By: Matthias Neukirch & Julian Klein

100% Close Up

«Neukirch (...) gestaltet einen sehr persönlichen Abend, der gleichwohl auf bizarre Art antike Mythen, Holocaust und Wunderwaffen miteinander verknüpft. Selten ist Geschichte so greifbar geworden.» zitty

“Neukirch (...) creates an intimate evening, while bizarrely linking ancient myths, the Holocaust and wonder weapons to one another. Rarely has history been so tangible.” zitty

Mit / With: Matthias Neukirch

Keine Übertitel / No surtitles

16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

3. Dezember 2019, Pfauen-Kammer: CHF 20 / 10\*

## Miranda Julys Der erste fiese Typ

Nach dem Roman von / After the novel by Miranda July  
Inszenierung / Staging: Christopher Rüping

45% Empowerment 45% Joy 0,01% Boredom 100% Charme

«Eine der seltsamsten Liebesgeschichten der Gegenwartsliteratur nimmt ihren Lauf. Brutal, berührend und vor allem verrückt komisch» Watson, 13.09.2019

“One of the most peculiar love stories of contemporary literature runs its course. Brutal, moving and, above all, insanely funny” Watson, 13.09.2019

Mit / With: Maja Beckmann, Brandy Butler, Henni Jörissen, Rebecca Meining

Eine Übernahme der / A transfer from the Münchner Kammerspiele  
16+ Empfohlen ab 16 Jahren / Recommended age: 16 and above

11. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20–98 / CHF 10–49\*

## Schneewittchen Beauty Queen

Von / By: Nicolas Stemann nach / after: Gebrüder Grimm  
Inszenierung / Staging: Nicolas Stemann

22% Jingle Bells 77% Like Paranoia 100% Fun Fun Fun

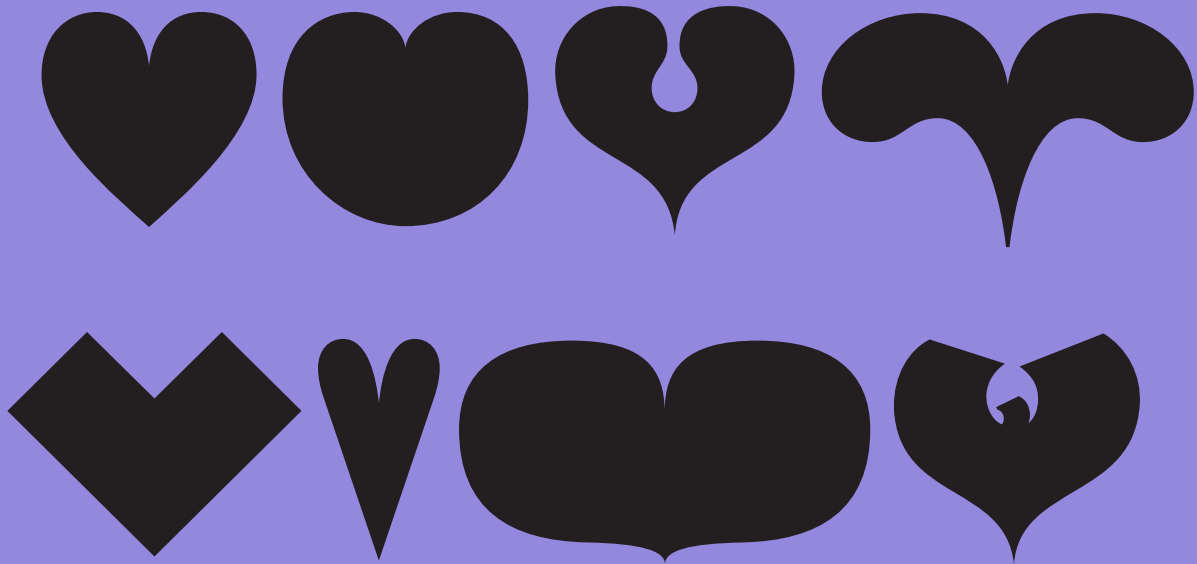
Mit / With: Giordina Hämmerli, Henni Jörissen, Tabita Johannes, Thomas Kürstner, Kay Kysela, Matthias Neukirch, Songhay Toldon, Lukas Vögler, Sebastian Vogel

Unterstützt von der / Supported by Swiss Re

8+ Empfohlen ab 8 Jahren / Recommended age: 8 and above

1., 8., 22., 26. & 29. Dezember 2019, Pfauen: CHF 20–40 / CHF 5–25\*\*

# Geschenk-Abo / Gift Subscription



Schöne Bescherung: Mit dem Geschenk-Abo des Schauspielhaus Zürich können bereits ab CHF 54 drei Theaterabende verschenkt werden. Ausserdem erhältlich sind vielseitig einsetzbare Geschenkgutscheine über einen frei wählbaren Betrag. / Merry Giftmas: With the Gift Subscription you can offer someone three selected evenings at the theatre for as little as CHF 54. Also available are versatile gift vouchers for an amount of your choosing.

Das Geschenk-Abo enthält / Chosen pieces:

7. Januar 2020: Der Kirschgarten; 8. Februar 2020: Früchte des Zorns; 20. März 2020: Das Weinen (Das Wähnen)  
Erhältlich an der Theaterkasse oder unter / Available at the box office or at [www.schauspielhaus.ch](http://www.schauspielhaus.ch)

\*Ermässigte Preise (Schüler\*innen, Lernende, Studierende, IV & KulturLegi)  
\*\*Ermässigte Preise für Kinder bis 18 Jahre

Vorverkauf Dezember online und an der Theaterkasse ab 5. November 2019.

Spielstätten: Pfauen (Pfauen, Kammer): Rämistrasse 34, 8001 Zürich.  
Tram 3, 5, 9 & Bus 31 bis Kunsthaus. Schiffbau (Halle, Box):  
Schiffbaustrasse 4, 8005 Zürich. Tram 4, 8 & Bus 33, 72 bis Schiffbau,  
Tram 13, 17 bis Escher-Wyss-Platz, S-Bahn bis Hardbrücke.

Abendkasse 1h vor Vorstellungsbeginn. Für Kammer 30 Minuten vor  
Vorstellungsbeginn. An der Abendkasse werden ausschliesslich Karten für  
den jeweiligen Veranstaltungstag verkauft. Legi / Last-Minute-Karten  
CHF 18 (1h vor Vorstellungsbeginn), AHV-Ausweis (50% Rabatt für Sonntag-  
nachmittags-Vorstellungen). GA, GA Plus und Halbtax-Abo sind nicht  
gültig bei Gastspielen oder sonstigen Fremdveranstaltungen. Einmal im  
Monat: Zahlen was man will. Karten sind am Vorstellungstag und nach  
Verfügbarkeit erhältlich.

Theaterkasse: Rämistrasse 34, 8001 Zürich. Mo–Fr 11:00–19:00,  
Sa 14:00–19:00. +41 44 258 77 77, [www.schauspielhaus.ch](http://www.schauspielhaus.ch)  
Öffnungszeiten Feiertage: 24. Dezember 2019: 11:00–16:00;  
27., 30. & 31. Dezember 2019: 11:00–19:00; 28. Dezember 2019: 14:00–19:00;  
26., 28., 29. Dezember 2019 & 2. Januar 2020: 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn;  
25. Dezember 2019 & 1. Januar 2020: geschlossen

\*Reduced Prices (Students, KulturLegi, IV-ID-Card)  
\*\*Reduced prices for children under the age of 18

December presale online and at the box office from 5 November 2019.

Venues: Pfauen (Pfauen, Kammer): Rämistrasse 34, 8001 Zürich. Tram  
3, 5, 9 & Bus 31 to Kunsthaus. Schiffbau (Halle, Box): Schiffbaustrasse 4,  
8005 Zürich. Tram 4, 8 & Bus 33, 72 to Schiffbau, Tram 13, 17 to Escher-  
Wyss-Platz, S-Bahn to Hardbrücke.

Evening box office open one hour before performance starts. For perfor-  
mances in the Kammer 30 minutes before. At the box office only tickets for  
performances on that specific day can be purchased. Reduced Prices (Stu-  
dents, KulturLegi, IV-ID-Card) Legi / Last-Minute-Tickets CHF 18 (1h before  
performance starts), AHV-ID-Card (50% discount on all performances on a  
Sunday Afternoon). GA, GA Plus and Halftax Subscription not valid for guest  
performances and third party events. Once a month: Pay whatever you want.  
Tickets are available on the day of the performance and subject to availability.

Box office: Rämistrasse 34, 8001 Zürich. Mo–Fr 11:00–19:00,  
Sa 14:00–19:00. +41 44 258 77 77, [www.schauspielhaus.ch](http://www.schauspielhaus.ch)  
Holiday opening hours: 24 December 2019: 11:00–16:00;  
27, 30 & 31 December 2019: 11:00–19:00; 28 December 2019: 14:00–19:00;  
26, 28, 29 December 2019 & 2 January 2020: 1h before performance starts;  
25 December 2019 & 1 January 2020: closed